

الباب الثاني

النظريات

أ. طرق التدريس اللغة العربية

اللغة العربية هي واحدة من اللغات الأجنبية التي يتعلمها الكثير من

الاندونيسيين. لذلك، تعلم اللغة العربية الصحيحة مهمة جدا لغير العرب. في هذه

الحالة يتعلم اللغة العربية يمكن أن يتم بطرق أو أساليب متنوّعة.

تعيّن طريقة التعليم اللغة يُتأثر بالأهداف التدريس اللغة نفسها. لأن أهداف

التدريس اللغة العربية سيَتأثر جدا في تحديد المواد التي يجب تدريسها و تحديد النظام

و الطريقة التي مستعمل. وفقا لِأَسعد الله، كما كُتب أحمد مرادي، بشكل عام

هناك فِئتان من أهداف تدريس اللغة وهما فئة اللغة كأدوات وفئة اللغة كأهداف.¹

هناك طرق مختلفة يمكن أن يُسهّل ويُدعّم النجاح في تعليم اللغة العربية.

تشمل هذه الطرق:

١. طريقة القواعد والترجمة

طريقة القواعد والترجمة هي طريقة تعليم اللغة العربية والتي في العملية

تُعَلّم قواعد النحو والمفردات لفهم النصوص العربية. في تطبيقه، تستخدم هذه

¹ Ahmad Muradi, *Bahasa Arab dan Pembelajarannya...*, hlm.156.

الطريقة لغة الطلاب كلغة تدريس، على سبيل المثال إذا تم تطبيق هذه الطريقة في مدرسة يكون فيها الطلاب إندونيسيين، فإن لغة التدريس المستخدمة من قبل المعلمين في تدريس اللغة العربية هي اللغة الإندونيسية.^٢

٢. طريقة المباشرة

المراد بالطريقة المباشرة هي الطريقة التي تستعمل لتقديم المواد الدرس اللغة الأجنبية وخاصة اللغة العربية حيث يستعمل المدرس مباشرة اللغة الأجنبية المدروسة كلغة التعليم من غير استعمال لغة التلاميذ شيئاً أثناء التعليم. ويرى التعليم باستعمال هذه الطريقة أن استعمال اللغة شيئاً أساسياً، وذلك لأن بهذه الطريقة يقدر التلاميذ على تدريب مهاراتهم الشفهية مباشرة من غير استخدام لغة الأم.^٣

طريقة المباشرة وفقاً لأولى النهى هي طريقة لتقديم مواد الدراسة اللغة الأجنبية مع خطوات المعلم مباشرة ويستخدم تلك اللغة كلغة التدريس دون استخدام اللغة الأم في نشاط تعليم اللغة.^٤ بمعنى أن اللغة الأم لا تُستخدم عند

² Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 137.

^٣ محمد على الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: المملكة العربية، ١٩٨٢)، ص. ٢٠.

⁴ Ulin Nuha, *Ragam Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Diva Press, 2016), hal. 160.

تعليم للغة الأجنبية. أمّا لشرح معنى من كلمة أو جملة، يمكنه استخدام صورة أو الدعائم.

٣. طريقة المحاضرة

طريقة المحاضرة هي طريقة يُؤصّل المعلومات والمعرفة من خلال التفسير الشفوي من قبل المعلم لمجموعة من الطلاب في وقت ومكان معينة.

٤. طريقة السمعية الشفهية

طريقة السمعية الشفهية هي طريقة مبنية على النهج البنائي الذاتي في تدريس اللغة. يتم تعلم اللغة من خلال الإبتداء من نظام الصوت (علم الأصوات)، ثم نظام تكوين الكلمة (التشكل)، ونظام تكوين الجملة (علم النحو).^٥ يؤكد تعلم اللغة أيضًا على نظام التَّبَرّة والتَّعْمَة وغيرها.

٥. طريقة التدريبات

طريقة التدريبات هي طريقة لتدريبات التعلم التي يتم تنفيذها بشكل متكرر ومتكرر حتى يحصل الطلاب على البراعة والمهارات حول المعرفة التي تم تعلمها.

⁵ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.*, hlm. 184-185.

ب. مفهوم طريقة التدريبات

١. تعريف طريقة التدريبات

طريقة التدريبات هي طريقة يُقدّم المواد الدراسية بطريق أو كيفية تدريب

الطلاب على إتقان التعلم ويستطيع في تنفيذ وظيفة التدريب المعطى.^٦

في كتاب نانا سودجانا، طريقة التدريبات هي نشاط لفعل الشيء الذي

غير مختلفة، وتكرارًا بالإجتهاد وبالأهداف ليقوّي الرابطة أو يكمل مهارة لتصبح

دائمة. الخاصة من هذه الطريقة هي نشاط في شكل تكرار المتكررة التي غير

مختلفة.^٧

التدريبات لغةً، بمعنى ممارسة أو تمرين. يحتوي على عمليّة التحفيظ

ويتلقّظ الكلمة وغير ذلك. بتطبيق طريقة التدريبات يستطيع تحسين المهارة

وفصيح في المهارة. والآخر، يستطيع تحسين القدرة و تحسين نتائج التعلم

الطلاب. تنفيذ طريقة التدريبات يتوصّل إلى نشيط الطلاب إذا مساعدة

بالأدوات المناسبة بحاجة. المبدأ من تعليم الطريقة التدريبات هي ممارسة يُعمل

مرارا وتكرارا في عادة حتى يتشكّل القدرة المقصود، أما في حين يتم تنفيذ هذه

⁶ Tayar Yusuf dan Saiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada , 1995), hlm.64-65.

⁷ Nana Sudjana, *Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar.*, hlm. 86.

الممارسة عادة على الأنشطة في المواقف الفعلية لتوفير تجارب التعلم المباشر للطلاب.

كان مخترع طريقة التدريبات هو إدوارد ل. ثورنديك، وهو أحد منشئي النظرية السلوكية، هذه النظرية السلوكية تبحث عن تغيير في السلوك الذي يُتأثر بالخبرة المتكررة (العادة).

يمكن للتدريبات العملية التي يسهّل القيام بها والقيام بها بانتظام أن يبيّن الأطفال على زيادة إتقان تلك المهارات، وربما حتى الطلاب يمكن أن يملك تلك المهارة با لكامل. هذا الحال يُدعمّ تحصيل الطالب في تَرْبِويّ مُعيّن.

من الفهم أعلاه، يَسْتَنْتِج الباحثة أنّ طريقة التدريبات هي طريقة التعليم بالممارسة التي يتم تنفيذها بشكل مستمر ومتكرر حتى ينال الطلاب من اكتساب البراعة والمهارات حول المعرفة التي تم تعلمها. واحد من مهارة التي تُملك الطلاب هي المهارة الحركية مثل تحفيظ الكلمات والكتابة وتنفيذ الحركة التي تظهرها أعمال الدماغ. استخدام إصطلاح التدريبات مقصود إلى معرفة ومهارات معينة امتلاك للطلاب ويمكن إتقانها بالكامل. من حيث التنفيذ، الطلاب مُجَهَّز بالمعارف النظرية الكافية أولاً، ثم من خلال توجيههم للمعلم، يُطلب من الطلاب ممارسة التدريب حتى يصبحوا ماهر و مُتقن.

طريقة التدريبات تتعلق أيضًا بنموذج التعليم وبيد (webbed)/(شبكة العنكبوت). وفقا لفوغارتي يذكر أن "خصائص النموذج وبيد هو هناك وجهة نظر واسعة ككل في موضوع التي يمكن أن تشكل شبكة من مختلف مجالات التنمية.^٨

نموذج التعليم وبيد (webbed) هو نموذج تعلم متكامل الذي يستخدم النهج المواضيعي كمركز للتعليم. وبيد هو نموذج التعليم الذي في تطبيقه يتطلب خطوات بحيث لتقديمه يستطيع أن يجري كما ينبغي. في تطبيق طريقة التدريبات هناك تطورات مختلفة، على سبيل المثال عند التعليم هناك موضوعات حول المفردات. في تعليم المفردات في وقت لاحق، يستخدم المعلم طريقة التدريبات بحيث يمارس الطلاب ويتعلمون الموضوع باستمرار حتى يستطيع الطلاب من التطور و أكثر دراية بالمواد التي يتم تدريسها، ليس قراءة وحفظ المفردات فحسب، ولكن من خلال دراسة المفردات بشكل مستمر، يمكن للطلاب ترجمة نصوص القراءة، يؤلف جمل جيدة، ويكتب فقرات قصيرة، ويصنع الحوار.

⁸ Deni Kurniawan, *Pembelajaran Terpadu Tematik (Teori, Praktik, dan Penilaian)*, (Bandung: Alfabeta, 2014), hlm. 70.

٢. أنواع طريقة التدريبات

يمكن تحقيق أشكال طريقة التدريبات بأشكال مختلفة من التقنيات، وهي

كما يلي:^٩

(أ) تقنية الاستفسار (العمل الجماعي)

هذه التقنية يُعمل بالأسلوب تعليم مجموعة من الطلاب للتعاون في

حلّ المشكلة من خلال العمل على الوظيفة الممنوحة.

(ب) تقنية الاكتشاف

يتم ذلك عن طريق إشراك الطلاب في عملية الأنشطة العقلية من

خلال تبادل الآراء والمناقشات.

(ج) تقنية التدريس المصغر

يُستخدم لإعداد الطلاب كمدرسين محتملين لمواجهة أعمال

التدريس أمام الفصل من خلال اكتساب قيمة المعرفة والمهارات والمواقف

كمعلم.

⁹ Abdul Mujib Muhaimin, *Pemikiran Pendidikan Islam* (Bandung: Trigenda Karya, 1993), hlm. 226-228.

(د) تقنيّة وحدة التعلم

تُستخدم من خلال تعليم الطلاب من خلال حزم التعلم على

أساس الأداء (الكفاءة).

(هـ) تقنيّة التعلم المُستقلّة

تم ذلك من خلال يطلب إلى الطلاب بالتعلم من تلقاء أنفسهم

ويبقى في توجيه المعلم، سواء في الفصل أو خارج الفصل.

٣. الغرض من استخدام طريقة التدريبات

الغرض من طريقة التدريبات هي لينال البراعة والمهارة حول شيء يتعلمه

الطلاب من خلال القيام عملياً بالمعلومات التي يتعلمها الطلاب، وهو جاهز

للاستخدام إذا مُحتاج في أي وقت . أما نظرياً لِرِسْتِيّة ن.ك كما كتب أحمد

مرادي، تقنيّة هذه طريقة التدريبات يتم استخدام المناقشة لغرض جعل

الطلاب:^{١٠}

(أ) تملك مهارة الحركيّة، مثل حفظ الكلمات أو الكتابة أو استخدام الأدوات أو

صنع الأشياء أو ممارسة الرياضة.

¹⁰ Ahmad Muradi, *Bahasa Arab Dan Pembelajarannya...*, hlm.186.

ب) تطوير المهارة الفكرية، مثل الضرب، القسمة، الجمع، الطرح، سحب الجذور في العد، التباهي. تعرف على الأشياء / الأشكال في الرياضيات والعلوم الدقيقة والكيمياء وعلامات الترتيم.

ج) تملك القدرة على الاتصال بين الموقف وأشياء أخرى، مثل سبب الفيضانات والأمطار، وبين علامات الحروف والصوت وما إلى ذلك. استخدام الرموز والرموز في الخريطة وغيرها.

من المعلومات الواردة أعلاه يمكن أن نستنتج أنّ الغرض من طريقة التدريبات هي تدريب المهارات الحركية والعقلية، لتعزيز الرابطة التي تم إنشاؤها.

٤. المبدأ والإرشادات في استخدام طريقة التدريبات

المبدأ والإرشادات في استخدام طريقة التدريبات، كما يلي: ^{١١}

أ) يجب إعطاء الطلاب فهمًا عميقًا قبل إجراء بعض التمرينات.

ب) يجب أن يكون التدريب لأول مرة تشخيصًا.

١) لا تتوقع التكاثر المثالي في البداية.

٢) عند إعادة الاختبار، يجب دراسة الصعوبات الناشئة.

٣) يجب تعزيز الاستجابة الصحيحة.

¹¹ Ahmad Munjin Nasih dan Lilik Nur Kholidah, *Metode dan Teknik Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, (Bandung: Refika Aditama, 2009), hlm. 92-93.

- (٤) ثم أجزاء الاختلافات والتطورات في المعنى والتحكم.
- (ج) فترة التدريب قصيرة نسبياً، ولكن يجب أن يعمل مراراً.
- (د) في وقت التدريب يجب تنفيذ العمليات الأساسية.
- (هـ) في الممارسة العملية الأولى هي الدقة والسرعة وفي النهاية يجب تحقيق كلاهما ككل.

- (و) التدريبات يجب أن تملك المعنى في سياق السلوك الأوسع.
- (١) قبل القيام بالطلب، الطلاب يجب أن يعرف مقدماً ما هي معنى التمرين.

- (٢) يجب عليه أن يدرك أن التدريبات مفيدة للحياة المتأخرة.
- (٣) يجب لديه الموقف بأن التمارين ضرورية لإكمال التعلم.

٥. الشروط في طريقة التدريبات

- هناك شروط التي يُهتم بالطريقة التدريبات، وهي:^{١٢}
- (أ) يجب أن تكون فترة التدريب ممتعة و مُفرح.
- (١) لكي تكون نتائج التمرين مرضية، يلزم الاهتمام الجوهري.
- (٢) كل خطوة من التقدم المحرز يجب أن تكون واضحة.

¹² Ahmad Munjin Nasih dan Lilik Nur Kholidah, *Metode...*, hlm.93.

٣) أفضل نتائج تمرين تستخدم القليل من العاطفة.

ب) التدريبات لمهارة العمل التلقائي فحسب.

ج) يتم تقديم التدريب عن طريق حساب قدرة / التحمل للطلاب، سواء من

حيث الروحانية والجسدية.

د) هناك توجيهات وتصحيح من المعلم الذي يتدرب حتى لا يحتاج الطلاب إلى

تكرار استجابة غير صحيحة.

هـ) يتم إعطاء التمرين بشكل مُنتظم.

و) يتم توفير تدريب أفضل للأفراد لأنه يسهل التوجيه والتصحيح.

ز) يجب إعطاء التمرينات بشكل منفصل وفقاً لمجال العلوم.

يحتاج المعلمون إلى الاهتمام بقيمة التمرين نفسه وعلاقته بالتعلم الشامل

في المدرسة. في الإعداد قبل الدخول في التمرين، يجب على المعلم تزويد الطلاب

بفهم وصياغة الأهداف الواضح، حتى يعلموا الغرض من الممارسة التي

سيحصلون عليها. التحضير الجيد قبل الممارسة يمكن أن يُخفف الطلاب على أن

يصبحوا نشطين في تنفيذ التعلم.

٦. إيجابيات وسلبيات الطريقة التدريبات

كما بالطرق التعليم الأخرى، طريقة التدريبات تملك الإيجابيات و السلبيات أيضا، لأنه من حيث المبدأ لا تُوجد طريقة التعليمية الكاملة. جميع طريقة التعليم تكمل بعضها البعض. يمكن التعاون في استخدامه في عملية التعليم، اعتمادًا على خصائص المواد الذي يدرسه الطلاب.

(أ) إيجابيات الطريقة التدريبات

(١) المواد يُعطى بانتظام.

(٢) إن الإشراف أو التوجيه والتصحيح اللذين يوفرهما المعلم على الفور

يسمحان للطلاب بإجراء تصحيحات عن أخطائهم.

(٣) المعرفة والمهارة جاهزة للتشكل في أي وقت يستطيع استخدامها لتلبية

الاحتياجات اليومية سواء احتياجات الدراسة أو توفير الحياة في المجتمع.

(٤) يُعطى الفرصة للطلاب لتعميق قدراتهم المحددة.

(٥) يزيد استعداد الطلاب وتحسين القدرة على الاستجابة بسرعة.

(٦) الاستراتيجيات المتنوعة يستطيع أن تزيد وتحسين القدرة.

(٧) مناسب للطلاب أن يكون لديهم أنشطة تعليمية ناجحة.

٨) شجع الطلاب على إيجاد طريقتهم الخاصة في حل مشكلة التعبير عن أفكارهم.

٩) يشارك الطلاب في الأنشطة المختلفة التي تطور الفهم والقدرة مع التركيز على التعلم من خلال العمل.

وفقاً لياشِر الدّين عثمان، إيجابيات الطريقة التدريبات هي: ^{١٣}

١) سَيُنال الطلاب براعة وكفاءة في فعل الأشياء التي مناسب بما يتعلمونه.

٢) يمكن أن يولد الثقة بأن الطلاب الذين ينجحون في التعلم لديهم بالفعل

مهارة خاصة مفيدة في المستقبل.

٣) المعلم أسهل في التحكم ويمكنه التمييز بين الطلاب الذين هم

منضبّطون في تعلمهم وأولئك الذين هم أقل انضباطاً من خلال

الالتفات إلى تصرفات وأفعال الطلاب أثناء إجراء التدريس.

ب) سلبيات الطريقة التدريبات ^{١٤}

١) الممارسة التي تتم تحت إشراف مُكْتَنَز وجو خطير سَيُسبّب الملل بسهولة.

¹³ M. Basyiruddin Usman, *Metodologi Pembelajaran Agama Islam*, (Jakarta: Ciputat Pers, 2002), hlm. 57.

¹⁴ Winarno Surakhmad, *Pengantar interaksi Belajar Mengajar*, (Bandung: Tarsito, 1994), hlm. 66.

٢) الضغط الثقيل ، الذي يعطى بعد أن يشعر الطلاب بالملل أو الانزعاج لن يزيد من حماس التعلم ويسبب حالة نفسية في شكل إضراب التعلم / التدريب.

٣) يمكن التمرين الثقيل أن يسبب مشاعر الكراهية لدى الطلاب، سواء في الدرس أو نحو المعلم.

٤) التدريبات الذي يعطى دائماً تحت إشراف المعلم، يمكن لأمر المعلم يستطيع أن يُضعف مبادرة وإبداع الطلاب.

٥) لأن الهدف من الممارسة هو تعزيز جمعيات معينة، سيشعر الطلاب بغربة عن جميع الهياكل الجديدة ويسببون مشاعر العجز.

الإرشادات لِيُنقَّص السلبيات الطريقة التدريبات:

- ١) لا يطلب المعلم الإستجابة الكاملة من الطلاب و ردّ فعل صحيح.
- ٢) إذا تُوجد الصعوبة عند يستجيب الطلاب و ردّ فعل، ينبغي على المعلم أن يَبحث الأسباب التي يُسبب تلك الصعوبة.
- ٣) يُعطي التفسيرات، سواء بالنسبة لردود الفعل والاستجابات الصحيحة أو الخطأ. هذا الحال محتاج حتى يتمكن الطلاب من تقييم تقدّم التمرين.
- ٤) حاول أن تجعل الطلاب يستجيبون بشكل عاجل ثم سرعة الاستجابة.

٥) الإصطلاح في شكل الكلمات والجمل المستخدمة في التمرين يجب أن يفهمها الطلاب.

٧. تطبيق طريقة التدريبات

لأن طريقة التدريبات هي طريقة يحتاج كثير من المهارة والإتقان، فينبغي على المعلم أكثر استعدادا أولا قبل أن يُعطي التدريب، من حيث المواد والأسئلة التي سيتم تدريبها، وليس مجرد تلقائية في إعطاء التدريب. حتى في وقت التقويم النتائج التمرين يستطيع المعلم أن ينظر إلى جهة تقدم الطلاب، منها: قوة الالتحاق والمهارات ودقة التفكير من كل طالب الذي يُعطى بالوظيفة التمرين. في تدريب الطلاب، ينبغي على المعلم أن يهتم طريقة التدريس و العوامل النحو التالي:

أ) إشرح مسبقا الغرض من التمرين (على سبيل المثال بعد اكتمال التمرين سيكون الطالب قادرا على قول الكلمات أو بعض الجمل بشكل صحيح، يمكن أن تفعل شيئا و هكذا).

ب) تحديد وإشرح العادات والكلام ومهارات الحركة المعينة، سيتم تدريبهم على ذلك حتى الطلاب نعرف بوضوح ما يجب عليهم فعله.

(ج) تركيز انتباههم على المواد التي سوف / يجري تدريبه على سبيل المثال باستخدام الدعائم.

(د) أكمل التمرين حتى لا يكون مملاً ومتعباً.

(هـ) يجب على المعلم تسجيل الأخطاء العامة كذلك تشخيص الصعوبات التي

يعاني منها الطلاب . يتم تصحيح الأخطاء العامة بشكل كلاسيكي، أما

الأخطاء الأفراد مبررين بشكل فردي.

٨. التقويم باستخدام طريقة التدريبات

يمكن إجراء هذا التقييم من خلال:

(أ) كلاسيكياً، أي أن الطلاب ينقلون العمل معهم عمل صديق آخر.

(ب) بشكل فردي، أي المعلم يقوم بالإجابة الصحيحة ثم يتطابق الطلاب مع

تلك المتوفرة بالفعل أولاً لأول مرة.

يهدف هذا التقويم إلى:

(أ) تقديم ملاحظات (تغذية مرتدة) للمعلم كما الأساس لتحسين عملية

التعليم والتعلم.

(ب) تحديد عدد التقدم أو نتائج التعلم لكل الطلاب.

(ج) وضع الطلاب في وضع التعليم والتعلم الصحيح حيث يجب وضع الطالب (على سبيل المثال في تحديد التخصصات) وفقا لمستوى القدرة والمخبرات التي يمتلكها الطلاب.

(د) التعرف على الخلفية (النفسية والبدنية والبيئية) يمكن للطلاب الذين يجدون صعوبة في تعلم النتائج تستخدم كأساس لحل هذه الصعوبات . تفسيرات مختلفة بشأن طريقة التدريبات أعلاه ليست بعد ما يكفي لإظهار أن الطريقة فعالة. بواسطة لذلك يشعر المؤلف بالحاجة إلى اختبار فعالية الطريقة هذا هو وتسمى طريقة التدريبات أيضا طريقة التدريبات، وهي طريقة للتدريس لغرس عادات معينة، وكذلك وسيلة للحفاظ على عادات جيدة. إلى جانب هذه الطريقة يتم استخدامها للحصول على البراعة والدقة والفرصة والمهارة.

ج. مفهوم المفردات

١. تعريف المفردات

المفردات هي أحد من عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها متعلمو اللغة الأجنبية حتى يتمكنوا من اكتساب مهارات التواصل بتلك اللغة.^{١٥} تعليم المفردات هو عملية توصيل المواد التعليمية في شكل كلمات أو مفردات كعنصر

¹⁵ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009), hlm. 120.

في تعلم اللغة العربية.^{١٦} يزيد مفردات الشخص بشكل عام جزءًا مهمًا، سواء من عملية تعلم لغة أو تطوير قدرة الشخص على اللغة التي تم إتقانها. غالبًا ما يتم تعليم طلاب في المدارس كلمات جديدة كجزء من موضوعات معينة، و كثير من البالغين يعتبر المفردات كالأنشطة التعليمية والممتعة والمثيرة للاهتمام. يمكن للخزانة أو إتقان مفردات اللغة العربية المناسبة يستطيع أن يُدعم النجاح ويساعد الشخص في تعلم للغة الأجنبية، وخاصة في إتقان المهارات اللغوية الأربعة، وهي الاستماع والقراءة والكلام والكتابة. يتم تعريف مفردات الشخص على أنها مجموعة من جميع الكلمات التي يفهمها هذا الشخص ويمكن أن تستخدم لتشكيل جمل جديدة.

وفقا لأفندي كما كتب هجرية، فإن المفردات هي عبارة عن مجموعة من الكلمات أو كنوز الكلمات المعروفة من قبل شخص أو كيان آخر، أو هي جزء من لغة معينة.^{١٧}

وفقا لهُرن كما كتب هجرية، المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل لغة. ينص فاليت على أن دور المفردات في إتقان إجادة اللغة الأربع

¹⁶ Ahmad Djanan Asifudin, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Pustaka Belajar 2003). hlm. 76.

¹⁷ Umi Hijriyah, *Analisis Pembelajaran Mufrodats....*, hlm 23.

ضروري للغاية لأن إجادة اللغة تعتمد اعتمادًا كبيرًا على إتقان مفردات الشخص^{١٨}. ومع ذلك، لا يتطابق تعلم اللغة بتعلم المفردات فحسب. بناءً على الوصف أعلاه، يمكن استنتاج أن المفردات العربية هي عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تشكل بنية الجملة العربية الذي يعرفه شخص ومجموعة الكلمات التي سيستخدمها لشرح ما يحدث في ذهنه أو التواصل مع الناس في حياتهم اليومية. اتصال الشخص الذي تم إنشاؤه باستخدام المفردات الصحيح و الوافي يدلّ على صورة لمهارة ومستوى تعليم الشخص الذي يستخدم اللغة لأن جودة لغة الشخص تعتمد على جودة وكمية المفردات التي لديه.

٢. أنواع المفردات

رشدي أحمد طاعمة تقدم إيضاحات المفردات إلى ٤ (أربعة) ، يتم تقسيم كل واحدة منها حسب واجباتهم ووظائفهم، على النحو التالي:^{١٩}

أ) تقسيم المفردات في سياق براعة اللغوية

¹⁸ *Ibid.*,

¹⁹ رشدي أحمد طاعمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى معهد اللغة العربية، د.س.)

(١) المفردات لفهم (فهم المفردات) كل من اللغة المنطوقة (الاستماع) والنص (القراءة).

(٢) المفردات للمحادثة. في الكلام، من الضروري استخدام المفردات الصحيحة، بغير الرسمية (العادية) والرسمية (موقفية).

(٣) المفردات للكتابة. (كتابة المفردات). الكتابة يحتاج إلى مفردات جيّدة ومناسبة بحيث لا يتم إساءة تفسير للقارئ. تحتوي هذه الكتابة كتابة غير رسمية دفتر اليوميّة وجداول الأعمال اليومية وما إلى ذلك وكتابة رسمية أيضاً، مثل كتابة الكتب والمجلات والصحف وما إلى ذلك.

(٤) المفردات المحتملة. يتكون هذا النوع من المفردات من مفردات السياق التي يمكن تفسيرها وفقاً لسياق المناقشة، ومفردات التحليل، أي المفردات التي يمكن تحليلها استناداً إلى خصائص اشتقاق الكلمات لتضييقها أو توسيعها في المعنى.

(ب) تقسيم المفردات وفقاً لمعناها

(١) الكلمات الأساسية (مفردات المحتوى). هذه المفردات هي المفردات الأساسية التي تشكل كتابة صحيحة، على سبيل المثال الأسماء والأفعال وغيرها.

٢) وظيفة الكلمات (الكلمات وظيفة). هذه الكلمات ملزمة وتوحد المفردات والجمل لتشكل صورة جيّدة في الكتابة. على سبيل المثال حرف جرّ والعدوة الاستفهام، وغير ذلك.

٣) الكلمات المختلطة (الكلمات العنقودية). هذه المفردات عبارة عن مفردات لا يمكن أن تقف بمفردها، ولكن يتم دمجها دائماً مع كلمات أخرى لتكوين معاني مختلفة. على سبيل المثال، كلمة "رغب" يمكن أن تعني "يحبّ" إذا تم دمج الكلمة مع "في" صار "رغب في". أما إذا كانت متبوعة بالكلمة "عن" صار "رغب عن" فإن المعنى يتغير إلى الكراهية أولاً يجب.

ج) تقسيم المفردات وفقاً لخصائص الكلمة

١) كلمات الخدمة هي كلمات تُستخدم للإشارة إلى المهمة، سواء في مجال

الحياة في طبيعة غير رسمية أو رسمية و صِفَتَه رسمية.

٢) الكلمات الأساسية الخاصة. هذه المفردات عبارة عن مجموعة من

الكلمات التي يمكن أن تنقل المعنى إلى التفاصيل ويمكن استخدامها في

مجالات معينة من المراجعة، والتي تسمى أيضاً الكلمات المحلية أو

كلمات المنفعة.

(د) تقسيم المفردات وفقا لإستخدامها

(١) المفردات النشطة (الكلمات النشطة)، والمفردات التي تستخدم في العامّة

في الخطابات المختلفة، سواء الكلام أو الكتابة أو حتى سمعت كثيرا

ومعروفة من خلال قراءات مختلفة.

(٢) المفردات السلبية، والتي يصير خزينه الكلمات الشخص ولكن نادرا

للإستخدام. تُعرف هذه المفردات من خلال الكتب المطبوعة التي

تُستخدم عادةً كمراجع في كتابة المقالة أو الأعمال العلمية.

٣. أهداف التدريس المفردات

أما أهداف تدريس المفردات العربية فهي:^{٢٠}

(أ) يعرّف الطلاب بالمفردات الجديدة.

(ب) يدرّب الطلاب لينطق المفردات بالصدق.

(ج) يفهم الطلاب عن معنى المفردات, وتستطيع الطلاب أن تستخدمها في

الجملة المفيدة.

(د) تستطيع الطلاب أن تستخدم المفردات للمواصلات بالصحيحة أو لتكتبها

في الجملة المفيدة.

²⁰ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), hlm. 63.

٤. الأشياء التي يُهتم بتدريس المفردات

هناك الأشياء التي يُهتم بتدريس المفردات، هي: ^{٢١}

أ) تدريس المفردات لا تقف وحدها

لا يُدرّس المفردات كالمادة الدراسية التي تقف وحدها ولكنه مرتبط بالدروس المطالعة والإستماع والإنشاء والمحادثة.

ب) الحد من المعنى

كلمة واحدة تملك المعنى الكثيرة. هذه هي صعوبة للمتعلّم اللغة الأجنبية.

ج) المفردات في السياق

كثير من المفردات ليس مفهوم بشكل صحيح دون معرفة استخدامها في الجمل. هذا النوع المفردات يجب أن يدرس السياق حتى لا يقترح الفهم.

د) ترجمة في تدريس المفردات

يعد تدريس المفردات عن طريق ترجمتها إلى اللغة الأم أسهل طريقة ولكن يحتوي على عدة نقاط ضعف، من بين أمور أخرى، يمكن أن تقلل من عفوية الطلاب عند استخدامه في التعبيرات، والمرفق الضعيف في ذاكرة

²¹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi*, hlm. 128.

الطالب وليس كل المفردات في اللغات الأجنبية لديه المعادل الدقيق في اللغة الأم.

هـ) مستوى الصعوبة

من المهم أن ندرك أن مفردات اللغة العربية للطلاب الإندونيسيين يمكن

تقسيمها إلى ثلاثة أجزاء، من حيث مستوى الصعوبة:

(١) الكلمات السهلة، لأن هناك المرادف باللغة الإندونيسية.

(٢) الكلمات غير الصعبة، ولو هناك ليس المرادف باللغة الإندونيسية.

(٣) الكلمات الصعبة، سواء بسبب شكلها والنطقها.

٥. تقنيات التدريس المفردات

أما الخطوات و التقنيّة في تدريس المفردات أو خبرات تعلم الطلاب في

التعرف على معنى المفردات والحصول عليها هي كما يلي:^{٢٢}

أ) يستمع الكلمة

هذه هي الخطوة الأولى في إعطاء الفرصة إلى الطلاب لإستماع الكلمة التي

تُطَقّ المعلم، سواء بمفردهم أو في جمل. إذا الطلاب تم إتقان عنصر الصوت

²² Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi*, hlm. 129-130.

من الكلمة، ثم في اثنين أو ثلاثة من التكرار، يستطيع الطلاب من الاستماع جيداً.

ب) ينطق الكلمة

خطوة بعده هي إعطاء الفرصة إلى الطلاب لينطق الكلمة التي سمعت. ينطق الكلمة الجديدة سيساعد الطلاب على تذكرها لوقت طويل.

ج) ينال المعنى الكلمة

يُعطي المعنى الكلمة إلى الطلاب و يبتعد عن الترجمة، إلا إذا ليس الطريقة الأخرى. هناك تقنيّة متنوّعة التي يستطيع للمعلم لِيبتعدَ عن الترجمة في شرح المعنى الكلمة منها بإعطاء السياق، تعريف بسيط، واستخدام الصور، التقنيّات الأخرى.

د) يقرأ الكلمة

بعد الطلاب يستمع و ينطق و يفهم المعنى الكلمات الجديدة، ثم يكتب المعلم في السبورة، بعد ذلك يتم إعطاء الطلاب الفرصة لقراءتها بصوت عالٍ.

هـ) يكتب الكلمة

سَيَسَاعِدُ عَلَى إِتْقَانِ الْمَفْرَدَاتِ إِذَا الطَّلَابُ يُطَلَّبُ لِكِتَابَةِ الْكَلِمَاتِ الْجَدِيدَةِ
التي يتم تدريسها عندما لا تزال معنى الكلمات جديدة في ذكريات الطلاب.

و) يصنع الكلمة

خطوة آخرة من أنشطة التدريس المفردات هي إستخدام الكلمات الجديدة
في الجُمْلِ الكاملة بِلِسَانٍ وَ كِتَابَةٍ.

٦. الأساسي في إختيار المفردات

وفقاً لِرَشْدِي أَحْمَد طَاعِمَةَ، الأساسي أو المبادئ التي تمثل المبادئ

التوجيهية لإختيار الكلمات أو المفردات على النحو التالي:^{٢٣}

أ) التواتر (*Frequency*) أي تَرَدُّدِ استخدام الكلمات العالية وغالبًا ما يكون هو
الاختيار.

ب) التوزع أو المدى (*Range*) أي يُفَضَّلُ الكلمات المستخدمة الكثيرة سواء في

الدول العربية وغير العربية أو في بلدان معينة تستخدم فيها هذه الكلمات
بشكل متكرر.

^{٢٣} رشدي أحمد طعيمة، المرجع ص ٦١٨ - ٦٢٠.

ج) المتاحية (*Availability*) أي يُفَضَّلُ الكلمات أو المفردات التي يسهل تعلمها واستخدامها في وسائل الإعلام أو الخطاب المختلفة.

د) الألفة (*Familiarity*) أي يُفَضَّلُ الكلمات المعروفة والمألوفة لسماعها، مثل استخدام كلمة "شمس" أكثر من كلمة "ذكاء"، في حين لهما مُساوى في المعنى.

هـ) الشمول (*Coverage*) أي قدرة على تضمين الكلمة لها المعنى المتنوعة، بحيث تصبح واسعة النطاق. على سبيل المثال، كلمة "بيت" أوسع في نطاقها من كلمة "منزل".

و) الأهمية (*Significance*) أي يُفَضَّلُ الكلمات التي لها معانٍ هامة لِيَتَّعَدَ عن الكلمات العامة التي نادرة في إستخدامها.

ز) العروبة (*Arabism*) أي يُفَضَّلُ الكلمات العربية من الكلمات الممتصة التي تروى من لغات أخرى. على سبيل المثال، يجب أن تكون للكلمات "الهاتف والمذياع التلفاز"، تَبَاعاً يجب أن يُفَضَّلَ إختيارها من "التليفون والراديو والتلفزيون".

د. البحوث السابقة

١. البحث الذي كتبه أدي فانجورو (٢٠١٧) تحت العنوان " تطبيق طريقة

التدريبات في تعليم المفردات في الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية (YAPPI)

فلاڤانجان- كسوغيان - جيلاجاف للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧".^{٢٤}

في هذا البحث يستخدم الباحث مدخل البحث الكيفي، ونوع البحث

من هذا البحث هو البحث الميداني، يذهب المؤلف مباشرة إلى الحقل للحصول

على معلومات التي تتعلق بتطبيق طريقة التدريبات. الكائن من هذا البحث هو

طريقة التدريبات في تعليم المفردات اللغة العربية في الفصل الخامس بالمدرسة

الابتدائية (YAPPI) فلاڤانجان- كسوغيان - جيلاجاف. تقنيّة التي يُستخدم في

جمع البيانات هي الملاحظة و المقابلة و التوثيق.

الأهداف من هذا البحث هي لمعرفة تطبيق طريقة التدريبات في تعليم

المفردات في الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية (YAPPI) فلاڤانجان- كسوغيان -

جيلاجاف للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧.

^{٢٤} أدي فانجورو، البحث العلمي، تطبيق طريقة التدريبات في تعليم المفردات في الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية (YAPPI) فلاڤانجان- كسوغيان - جيلاجاف للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧، (فورواكرتا: مكتبة الجامعة الإسلامية الحكومية فورواكرتا، ٢٠١٧).

نتائج البحث يدلّ أنّ أنشطة التعليم بإستخدام طريقة التدريبات في تعليم المفردات مناسبة. هذا الحال منظور من قيمة الطلاب الذين وصلوا إلى معايير الحد الأدنى من التمكن (KKM). تعليم بتطبيق طريقة التدريبات في المدرسة الإبتدائية (YAPPI) فلانجان- كسوغان - جيلاجاف يحتوي على أنشطة إعداد مثل تخطيط تنفيذ الدروس (RPP) والبرنامج السنويّ (Prota) والبرنامج الدراسيّ (Promes) وغيرها قبل التعليم. النشاط الأساسي للتعليم أو تنفيذ تعليم المواد الدراسية اللغة العربية باستخدام طريقة التدريبات وتقييم التعليم التي أجراها المعلم. كل سلسلة تطبيق طريقة التدريبات يجري بفعالية و يتأكد أنّ الطلاب أكثر نشاطاً ودوافع لمتابعة عملية التعليم.

٢. البحث الذي كتبه **مظاهرة** (٢٠١٩) تحت العنوان " تطبيق طريقة التدريبات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية المعارف نهضة العلماء ١ أجي بارانج - بانيوماس "٢٥.

في هذا البحث يستخدم الباحثة مدخل البحث الكيفي باستخدام نوع البحث الوصفي, طريقة جمع البيانات بالملاحظة و المقابلة و التوثيق. أمّا طريقة

^{٢٥} **مظاهرة**، البحث العلمي، تطبيق طريقة التدريبات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية المعارف نهضة

العلماء ١ أجي بارانج - بانيوماس، (فورواكرتا: مكتبة الجامعة الإسلامية الحكومية فورواكرتا، ٢٠١٩).

التحليل البيانات هو بثلاثة خطوات. الأول، يقوم المؤلف تخفيض البيانات بتجميع البيانات في الأبحاث ويطرح البيانات غير الضرورية. الثاني، تقديم البيانات، والآخر الخلاصة.

أهدف من هذا البحث هي ليصف تطبيق طريقة التدريبات في تعليم اللغة العربية في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية المعارف نهضة العلماء ١ أجي بارانج و ما العوامل الداعمة والمثبطة في تطبيق طريقة التدريبات في تعليم اللغة العربية في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية المعارف نهضة العلماء ١ أجي بارانج.

نتائج البحث يدلّ على تطبيق طريقة التدريبات في تعليم اللغة العربية في الصف السابع في مدرسة المتوسطة الإسلامية المعارف نهضة العلماء ١ أجي بارانج - بانيوماس مناسبة. في التعليم، يستخدم المعلم إلى ثلاثة خطوات وهي إعداد و تنفيذ و تقويم. طريقة التدريبات في هذا البحث مفعول/ مؤثّر جدا لأنّ يجعل الطلاب ناشط، و مسئول و يستطيع التعاون بصديقته في مجموعة. العوامل الداعمة لتطبيق طريقة التدريبات هو تزيد من سرعة الطلاب، وتزيد من فعالية الطلاب. أن العوامل المثبطة للتطبيق هي الطلاب يشعر بالملل بسهولة، ومرافق محدودة والبنية التحتية.

٣. البحث الذي كتبه **فجر مالكي** (٢٠١٦) تحت الموضوع "فعاليّة استخدام طريقة

التدريبات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السلفية ملائحي

سليمان للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦".^{٢٦}

هذا البحث يستخدم الباحث مدخل البحث الكيفي، و نوع من هذا

البحث هو دراسة الحالة (studi kasus) بطريقة جمع البيانات با التوثيق والمقابلة

وملاحظة و الإستطلاع. مدار البحث: رئيس المدرسة و الموظف و الإدارة و

الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية السلفية ملائحي سليمان .

أهدف من هذا البحث هي يصف عن تطبيق طريقة التدريبات في المدرسة

المتوسطة الإسلامية السلفية ملائحي سليمان والعوامل الداعمة والمثبطة التي

واجهتها.

نتائج البحث يدلّ على: (١) تطبيق طريقة التدريبات في تعليم اللغة العربية في

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السلفية ملائحي سليمان يحتوي على خطوة إعداد و

تنفيذ و تقويم. (٢) طريقة التدريبات في هذا البحث مفعول/مؤثّر جدا لأنّ يجعل

الطلاب ناشط، و مسؤل و يستطيع التعاون بصديقته في مجموعة. (٣) من بين

^{٢٦} فجر مالكي، البحث العلمي، فعاليّة استخدام طريقة التدريبات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السلفية ملائحي سليمان للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦، (جوغياكرتا: مكتبة الجامعة الإسلامية الحكومية سنان كاليجاغا جوغيكرتا،

العوامل التي تدعم وتعيق تنفيذ طريقة التدريبات منها، العوامل الداعمة: مناخ تعليمي موات، غرفة المعهد الإسلامي السلفية ملائجي سليمان، وكذلك تعليم الكتب الصفراء، أما للعوامل المثبطة: محدودية المرافق والبنية التحتية، بيئة اللغة، وخلفيات الطلاب المجمع.

٤. البحث الذي كتبه أولي النهى (٢٠١٩) تحت العنوان "استخدام طريقة

التدريبات لاستيعاب الحفظ المفردات لطلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كونير بالتار".^{٢٧}

في هذا البحث يستخدم الباحثة مدخل البحث الكيفي و تصميم البحث الميداني. طريقة جمع البيانات الباحثة استخدمت ملاحظة و مقابلة و توثيق. و طريقة تحليل البيانات يستخدم ثلاث طرق منها تحديد البيانات وتقديم البيانات و تحقيق البيانات. و تفتيش صحة البيانات يستخدم التثليثي.

أهداف من هذا البحث هي لمعرفة استخدام طريقة التدريبات في تعزيز تحفيظ المفردات، لمعرفة العقبات في استخدام طريقة التدريبات المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كونير بالتار، و لمعرفة الحل للتغلب على العقبات في

^{٢٧} أولي النهى، البحث العلمي، استخدام طريقة التدريبات لاستيعاب الحفظ المفردات لطلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كونير بالتار، (تولونج أجونج: مكتبة الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، ٢٠١٩)

استخدام طريقة التدريبات في تعزيز تحفيظ الطلاب من با المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كونير بالتار.

نتائج البحث هي: كل معلم لديه خطوات فرق في تطبيق طريقة التدريبات ولكن لا يزال يهدف لتدريب حفظ المفردات، في تطبيق طريقه التدريبات يمكن سيلقي بعض مشكلة من الطلاب أو من مدرس أو من البيئة، و كل مدرس لديه حلو لتقليل من المشكلة الموجودة.

٥. البحث الذي كتبه سيئي نور حانفة (٢٠١٧) تحت العنوان "فعاليّة تطبيق طريقة

التدريبات في تحسين إتقان المفردات (الدراسة التجريبيّ في الصف الخامس بالمدرسة الإبتدائية المعارف غونونج فرينج - مونتيلان - ماغلانج).^{٢٨}

في هذا البحث يستخدم الباحثة مدخل البحث الكميّ، ونوع من هذا البحث هو الدراسة التجريبيّ. طريقة جمع البيانات في هذا البحث يحتوي على: طريقة الإختبار و الملاحظة و التوثيق.

أهداف من هذا البحث هي لمعرفة فعاليّة تطبيق طريقة التدريبات في تحسين إتقان المفردات في الصف الخامس بالمدرسة الإبتدائية المعارف غونونج

^{٢٨} سيئي نور حانفة، البحث العلمي، فعاليّة تطبيق طريقة التدريبات في تحسين إتقان المفردات (الدراسة التجريبيّ في الصف الخامس بالمدرسة الإبتدائية المعارف غونونج فرينج - مونتيلان - ماغلانج)، (جوغياكرتا: مكتبة الجامعة الإسلامية إندونيسيا، ٢٠١٧).

فرينج - مونتيلان - ماغلانج ولمعرفة أن هناك فرقاً كبيراً بين إتقان مفردات الفئة التجريبية وفئة التحكم.

نتائج البحث يدلّ على أنّ طريقة التدريبات مفعول/ مؤثّر لتحسين القدرة المفردات. هذا الحال مضبوط من أنشطة الطلاب في الفصل التي زادت، مع زيادة في الفصل التجريبيّ أفضل من فئة التحكم.

الجدول (١)

البحوث السابقة (هيكل مقارنة البحث)

رقم	إسم الباحث	موضوع البحث	الفرق
١	أدي فأنجورو	" تطبيق طريقة التدريبات في تعليم المفردات في الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية (YAPPI) فلانجان-كسوغيان - جيلاجاف للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧".	منهج البحث: البحث الكيفي، و نوع من هذا البحث هو البحث الميداني. أهداف البحث: لمعرفة تطبيق طريقة التدريبات في تعليم المفردات في الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية (YAPPI) فلانجان-كسوغيان- جيلاجاف للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧
٢	مطاهرة	" تطبيق طريقة التدريبات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية المعارف	منهج البحث: البحث الكيفي، و نوع من هذا البحث هو البحث الوصفي.

<p>أهداف البحث: لوصف تطبيق طريقة التدريبات في تعليم اللغة العربية في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية المعارف نُهضة العلماء ١ أجي بارانج و ما العوامل الداعمة والمثبطة في تطبيق طريقة التدريبات في تعليم اللغة العربية في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية المعارف نُهضة العلماء ١ أجي بارانج.</p>	<p>نُهضة العلماء ١ أجي بارانج – بانيوماس".</p>		
<p>منهج البحث: البحث الكيفي، و نوع من هذا البحث هو دراسة الحالة (studi kasus). أهداف البحث: لوصف عن تطبيق طريقة التدريبات في المدرسة المتوسطة الإسلامية السلفية ملانجي سليمان والعوامل الداعمة والمثبطة التي واجهتها.</p>	<p>" فعالية إستخدام طريقة التدريبات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية السلفية ملانجي سليمان للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦".</p>	<p>فجر مالكي</p>	<p>٣</p>

<p>منهج البحث: مدخل البحث الكيفي و تصميم البحث الميداني.</p> <p>أهداف البحث: لمعرفة استخدام طريقة التدريبات في تعزيز تحفيظ المفردات، لمعرفة العقبات في استخدام طريقة التدريبات المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كونير بالتار، و لمعرفة الحل للتغلب على العقبات في استخدام طريقة التدريبات في تعزيز تحفيظ الطلاب من با المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كونير بالتار.</p>	<p>"استخدام طريقة التدريبات لاستيعاب الحفظ المفردات لطلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كونير بالتار".</p>	<p>أولي النهي</p>	<p>٤</p>
<p>منهج البحث: البحث الكمي، نوع من هذا البحث هو الدراسة التجريبي. (quasi eksperimen).</p> <p>أهداف البحث: لمعرفة فعالية تطبيق طريقة التدريبات في تحسين إتقان المفردات في الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف غونونج فرينج- مونتيلان- ماغلانج"</p>	<p>"فعالية تطبيق طريقة التدريبات في تحسين إتقان المفردات (الدراسة التجريبي في الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية المعارف غونونج فرينج- مونتيلان- ماغلانج)"</p>	<p>سي تي نور حانفة</p>	<p>٥</p>

الإبتدائية المعارف غونونج فرينج, مونتيلان, ماغلانج ولمعرفة أن هناك فرقاً كبيراً بين إتقان مفردات الفئة التجريبية وفئة التحكم.		
---	--	--

تقوم أن الباحثة في هذا البحث ليس تكرر من البحوث السابقة، أما الفرق بين البحوث السابقة في الأعلى و بحث المؤلفة هو الفرق في مكان البحث و منهج البحث وأهداف البحث. المؤلفة يأخذ مكان البحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الرابعة تولونج أجونج، منهج البحث في هذا البحث هو يستخدم المدخل البحث الكيفي، وتصميم البحث الوصفي. أهداف البحث هي لوصف تطبيق طريقة التدريبات لسهولة حفظ المفردات للطلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م، ولوصف مشكلات في استخدام طريقة التدريبات لسهولة حفظ المفردات للطلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ تولونج أجونج و لوصف دور طريقة التدريبات لسهولة حفظ المفردات للطلاب الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ تولونج أجونج. أما التساوي بين البحوث السابقة في الأعلى و بحث المؤلفة هو نفس البحث الذي أجري في المؤسسات التعليمية أو المدرسة.